

4/5 - 869/1 - 88/89

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

21 JUIN 1989

BUDGET des Services du Premier Ministre pour l'année budgétaire 1989 (19)

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1) (*)

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES (TITRE I) ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II)

Article 1^{er}

§ 1^{er}. Il est ouvert pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1989 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

4/5 - 869/1 - 88/89

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

21 JUNI 1989

BEGROTING van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1989 (19)

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1) (*)

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN (TITEL I) EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN (TITEL II)

Artikel 1

§ 1. Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1989 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplijste kredieten	Crédits dissociés — Gesplijste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancings-kredieten	
TITRE I Dépenses courantes.	1836,8	—	—	TITEL I Lopende uitgaven.
TITRE II Dépenses de capital	46,2	7325,2	5580,6	TITEL II Kapitaaluitgaven.
Totaux	1883,0	7325,2	5580,6	Totalen.

(1) Voir :
Documents du Sénat :
668 (1988-1989) :
— N° 1 : Budget.
— N° 2 : Rapport (Crédits : Premier Ministre).
— N° 3 : Rapport (Crédits : Politique scientifique).
— Nos 4 et 5 : Amendements.
Annales du Sénat :
20 et 21 juin 1989.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir: Doc Sénat 668/1 - (1988-1989).

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
668 (1988-1989) :
— Nr. 1 : Begroting.
— Nr. 2 : Verslag (Kredieten : Eerste Minister).
— Nr. 3 : Verslag (Kredieten : Wetenschapsbeleid).
— Nrs. 4 en 5 : Amendementen.
Handelingen van de Senaat :
20 en 21 juni 1989.

(*) Voor de begrotingstabel, zie: Gedr. St. Senaat 668/1 - (1988-1989).

Ces crédits sont énumérés dans la colonne « Crédits 1989 après la réforme de l'Etat » aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans le tableau « Répartition des crédits 1989 — après la réforme de l'Etat — par allocation de base », font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans le tableau visé au § 2, le Ministre ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000, 4 000 000 et de 1 500 000 de francs peuvent être consenties respectivement au comptable extraordinaire de l'Administration logistique du Premier Ministre, au comptable extraordinaire des Services de Programmation de la Politique scientifique et aux autres comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 100 000 francs.

ART. 3

Le Premier Ministre et le Ministre de la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux avocats, experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

ART. 4

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne

Die kredieten worden opgesomd in de kolom « Kredieten 1989 na de Staatshervorming » onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabel « Verdeling van de kredieten 1989 — na de Staatshervorming — per basisallocatie », maken het voorwerp van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer in de in § 2 bedoelde tabel de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt, kan de Minister of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000, 4 000 000 en 1 500 000 frank verleend worden respectievelijk aan de buitengewone rekenplichtige van het Logistiek Bestuur van de Eerste Minister, aan de buitengewone rekenplichtige van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en aan de andere buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste Minister. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 100 000 frank.

ART. 3

De Eerste Minister en de Minister van Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan advokaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

ART. 4

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen

dépassant pas 100 000 francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

ART. 5

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 6

Par dérogation aux dispositions de l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, des dépenses d'années antérieures peuvent être imputées à charge des crédits non dissociés ci-après :

Titre I, articles 12.01 et 01.01.

ART. 7

Pour les articles budgétaires à charge desquels des commandes peuvent être passées à l'intervention de l'O.C.F., le Premier Ministre, le Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles, le Ministre de la Politique scientifique et le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique sont autorisés à opérer des versements provisionnels au profit de l'article 63.01.A de l'O.C.F. et ce par le biais d'ordonnances de paiement par virement dans les écritures de la Trésorerie.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL

ART. 8

Le crédit inscrit à l'article 01.20 du Titre II — Partie II peut être transféré à l'article 60.04.A.02 du Titre IV — Section particulière du budget du Ministère des Affaires économiques.

ART. 9

Les crédits d'engagement inscrits aux articles 01.01, 01.02, 01.10 et 01.23 du Titre II — Partie II sont affectés, après délibération en Conseil des Ministres, par voie d'arrêté royal.

achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpgelden en toelagen van sociale aard.

ART. 5

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 6

Bij afwijking van de beschikkingen van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit mogen uitgaven van vroegere jaren aangerekend worden op de hierna volgende niet-gesplitste kredieten :

Titel I, artikelen 12.01 en 01.01.

ART. 7

Met betrekking tot de begrotingsartikelen ten laste waarvan bestellingen mogen worden gedaan door toedoen van het C.B.B., zijn de Eerste Minister, de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen, de Minister van Wetenschapsbeleid en de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid gemachtigd om provisionele stortingen uit te voeren ten bate van artikel 63.01.A van het C.B.B. bij middel van ordonnances van betaling door overschrijving in de schrifturen van de thesaurie.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN

ART. 8

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.20 van Titel II — Deel II mag overgedragen worden naar het artikel 60.04.A.02 van Titel IV — Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

ART. 9

De vastleggingskredieten ingeschreven onder de artikelen 01.01, 01.02, 01.10 en 01.23 van Titel II — Deel II, worden toegewezen na beraadslaging in de Ministerraad bij middel van een koninklijk besluit.

ART. 10

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1987 et antérieures, à charge des articles dont le numérotage a été modifié entre-temps, peuvent être imputés à charge des crédits correspondants du budget de l'année 1989.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 11

Le produit des versements de tiers suite aux prestations fournies par BISTEL peut être transféré à un Fonds ouvert à l'article 66.01.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement de dépenses relatives à l'entretien et au fonctionnement de BISTEL.

ART. 12

«Le solde disponible à l'article 60.04.-A du Titre IV — Section particulière —, peut être transféré par voie d'arrêté royal à l'article 66.07.-A du Titre IV — Section particulière.»

ART. 13

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 622 500 000 francs pour les recettes et à 1 353 400 000 francs pour les dépenses.

ART. 14

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

ART. 10

De ordonnancerings van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1987 en van vorige begrotingsjaren, werden vastgelegd ten laste van de artikelen waarvan de nummering inmiddels gewijzigd werd, mogen worden aangerekend op de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1989.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 11

De opbrengst van de stortingen door derden als gevolg van prestaties verricht door BISTEL mag gestort worden op een Fonds geopend onder artikel 66.01.A van de Titel IV — Afzonderlijke sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van BISTEL.

ART. 12

«Het beschikbare saldo van het artikel 60.04.-A van Titel IV — Afzonderlijke sectie — mag worden overgeschreven bij wege van een koninklijk besluit naar het artikel 66.07.-A van Titel IV — Afzonderlijke sectie.»

ART. 13

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 622 500 000 frank voor de ontvangsten en op 1 353 400 000 frank voor de uitgaven.

ART. 14

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

AUTRE DISPOSITION SPECIALE

ART. 15

Le Ministre de la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays membres de l'Agence spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour cette organisation et dont le paiement a été avancé à charge de son budget, et à rembourser à cette organisation en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par la susdite Agence pour pareils travaux ou fournitures.

Bruxelles, le 21 juin 1989.

Le Président du Sénat,

ANDERE BIJZONDERE BEPALING

ART. 15

De Minister van Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lid-staten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisatie presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgesloten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisatie, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die voornoemd agentschap eventueel voor dergelijke werken of leveringen heeft betaald.

Brussel, 21 juni 1989.

De Voorzitter van de Senaat,

F. SWAELEN.

Les secrétaires,

De secretarissen,

H. MOUTON.

R. VANNIEUWENHUYZE.